



**CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU**

**NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES**

**OFFERYNNAU STATUDOL**

**STATUTORY INSTRUMENTS**

**2004 Rhif 1396 (Cy.141)**

**2004 No. 1396 (W.141)**

**BWYD, CYMRU**

**FOOD, WALES**

**CYFANSODDIAD A LABELU**

**COMPOSITION AND LABELLING**

**Rheoliadau Cynhyrchion Cig  
(Cymru) 2004**

**The Meat Products (Wales)  
Regulations 2004**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mewn perthynas â Chymru mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu a disodli yn rhannol, Reoliadau Cynhyrchion Cig a Chynhyrchion Pysgod Taenadwy 1984 (O.S. 1984/1566, fel y'i diwygiwyd) sy'n cwmpasu Cymru a Lloegr (*rheoliad 11*).

In relation to Wales these Regulations revoke and replace in part, the Meat Products and Spreadable Fish Products Regulations 1984 (S.I. 1984/1566, as amended) which extend to England and Wales (*regulation 11*).

Mae'r Rheoliadau hyn -

These Regulations -

- (a) yn diffinio amryw o ymadroddion a ddefnyddir yn y Rheoliadau (*rheoliad 2*);
- (b) yn pennu cwmpas y Rheoliadau (*rheoliad 3*);
- (c) yn gwahardd defnyddio enwau penodol wrth labelu neu hysbysebu cynhyrchion cig os nad yw'r cynhyrchion yn bodloni gofynion penodol yn eu cyfansoddiad a gwerthu bwyd wedi'i labelu yn groes i'r gwaharddiad hwnnw (*rheoliad 4 a Atodlen 2*);
- (ch) yn rhagnodi, ac eithrio mewn achosion a bennir, lle gwerthir cynhyrchion cig o ymddangosiad penodol bod yn rhaid i'r enw a ddefnyddir fel enw'r bwyd wrth labelu cynhyrchion gynnwys rhywbeth sy'n dynodi unrhyw gynhwysion ychwanegol sy'n deillio o anifeiliaid ac unrhyw gynhwysion ychwanegol na ddeuant i gategoriâu penodedig (*rheoliad 5 a Atodlen 3*);

- (a) define various expressions used in the Regulations (*regulation 2*);
- (b) specify the scope of the Regulations (*regulation 3*);
- (c) prohibit the use of specified names in the labelling or advertising of meat products if the products do not satisfy specific compositional requirements and the sale of food labelled in contravention of that prohibition (*regulation 4 and Schedule 2*);
- (d) prescribe that, save in specified cases, where meat products of a specified appearance are sold the name used as the name of the food in the labelling of the products must include an indication of any added ingredients of animal origin and of any other added ingredients not falling into specified categories (*regulation 5 and Schedule 3*);

- (d) yn ddarostyngedig i eithriad, yn gwahardd gwerthu cynhyrchion cig heb eu coginio sy'n cynnwys ymysg eu cynhwysion rannau penodedig o garcas unrhyw rywogaeth anifail mamalaidd (*rheoliad 6*);
- (dd) yn rhagnodi cosbau am dorri'r Rheoliadau a dyrannu cyfrifoldebau ar gyfer eu gorfodi a'u gweithredu (*rheoliad 7*);
- (e) yn ddarostyngedig i addasiad, yn cymhwyso darpariaethau penodol yn Neddf Diogelwch Bwyd 1990 at ddibenion y Rheoliadau *rheoliad 8*);
- (f) yn diwygio Rheoliadau Labelu Bwyd 1996 (O.S. 1996/1499 fel y'u diwygiwyd) mewn perthynas â Chymru -
  - (i) drwy ychwanegu diffiniad o "meat product" at reoliad 2(1) (dehongli), a
  - (ii) yn rheoliad 23 (bwyd nad yw wedi'i rhagbacio a bwyd tebyg a chynhyrchion cyffraith ffansi) gan ychwanegu, fel eithriad i'r rheoliad hwnnw, baragraff 2(c) newydd sy'n darparu, yn achos cynhyrchion cig heblaw y rhai a bennwyd, na chawsant eu rhagbacio neu a gawsant eu rhagbacio i'w gwerthu'n uniongyrchol, ac yn ddarostyngedig i ddarpariaeth drosiannol, bod angen datganiad yn unol â rheoliad 5(bA) o Rheoliadau 1996 o ran pa faint o gynhwysion penodol neu gategoriâu o gynhwysion a geir (*rheoliad 9*); ac
- (ff) yn cynnwys darpariaeth drosiannol sy'n ymwneud â thrangwyddau o dan y Rheoliadau a gyflawnwyd cyn 1 Awst 2004 ac amddiffyniad mewn perthynas â bwyd a fwriadwyd ei allforio (*rheoliad 10*).
- (e) subject to an exception, prohibit the sale of uncooked meat products which include amongst their ingredients specified parts of the carcass of any mammalian species of animal (*regulation 6*);
- (f) prescribe penalties for breach of the Regulations and allocate responsibility for their enforcement and execution (*regulation 7*);
- (g) subject to a modification, apply specified provisions of the Food Safety Act 1990 for the purposes of the Regulations (*regulation 8*);
- (h) amend the Food Labelling Regulations 1996 (S.I. 1996/1499 as amended) in relation to Wales by -
  - (i) adding to regulation 2(1) (interpretation) a definition of "meat product", and
  - (ii) in regulation 23 (food which is not prepacked and similar food and fancy confectionery products) adding, as an exception to that regulation, a new paragraph 2(c) providing that, in the case of meat products other than specified ones, which are not prepacked or which are prepacked for direct sale, and subject to a transitional provision, a declaration is required in accordance with regulation 5(bA) of the 1996 Regulations as to the quantity of certain ingredients or categories of ingredients (*regulation 9*); and
- (i) include a transitional provision relating to offences under the Regulations committed before 1st August 2004 and a defence in relation to food intended for export (*regulation 10*).

Mae Arfarniad rheoliadol ar gyfer y Rheoliadau hyn wedi cael ei baratoi yn unol ag adran 65 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 a'i roi yn Llyfrgell Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Gellir cael copïau oddi wrth yr Asiantaeth Safonau Bwyd, Llawr 11, Southgate House, Caerdydd, CF10 1EW.

A Regulatory appraisal in relation to these Regulations has been prepared pursuant to section 65 of the Government of Wales Act 1998 and placed in the Library of the National Assembly for Wales. Copies may be obtained from the Food Standards Agency, 11th Floor, Southgate House, Cardiff, CF10 1EW.

**2004 Rhif 1396 (Cy.141)****2004 No. 1396 (W.141)****BWYD, CYMRU****FOOD, WALES****CYFANSODDIAD A LABELU****COMPOSITION AND LABELLING****Rheoliadau Cynhyrchion Cig  
(Cymru) 2004****The Meat Products (Wales)  
Regulations 2004**

*Wedi'u gwneud* 19 Mai 2004  
*Yn dod i rym* 31 Mai 2004

*Made* 19 May 2004  
*Coming into force* 31 May 2004

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 16(1)(a) ac (e), 26(1) a (3) a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(a) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddo(b), ac ar ôl ystyried cyngor perthnasol yn unol ag adran 48(4A) o'r Ddeddf honno a roddwyd gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd, ac ar ôl ymgynghori fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor(c) ac yn unol ag adran 48(4) a (4B) o'r Ddeddf honno, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred by section 16(1)(a) and (e), 26(1) and (3) and 48(1) of the Food Safety Act 1990(a) and now vested in it(b), and having had regard in accordance with section 48(4A) of that Act to relevant advice given by the Food Standards Agency, and after consultation both as required by Article 9 of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council(c) and in accordance with section 48(4) and (4B) of the said Act, hereby makes the following Regulations:

**Enwi, cymhwyso a chychwyn****Title, application and commencement**

1. O ran y Rheoliadau hyn -
- eu henw yw Rheoliadau Cynhyrchion Cig (Cymru) 2004;
  - maent yn gymwys i Gymru yn unig;
  - deuant i rym ar 31 Mai 2004.

1. These Regulations -
- may be cited as the Meat Products (Wales) Regulations 2004;
  - apply to Wales only; and
  - shall come into force on 31 May 2004.

(a) 1990 p.16.

(b) Trosglwyddwyd swyddogaethau "the Ministers" o dan Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990 ("Deddf 1990"), i'r graddau y maent yn arferadwy mewn perthynas â Chymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) fel y'i darllenir gydag adran 40(3) o Ddeddf Safonau Bwyd 1999 ("Deddf 1999") (p.28). Diwygiwyd adrannau 16(1) a 48(1) o Ddeddf 1990 gan Ddeddf 1999, Atodlen 5, diwygiwyd paragraff 8 ac adran 26(3) gan Ddeddf 1999, Atodlen 6.

(c) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1. sy'n pennu egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith fwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewropeaidd ac yn pennu gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd.

(a) 1990 c.16.

(b) Functions of "the Ministers" under the Food Safety Act 1990("the 1990 Act"), so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672), as read with section 40(3) of the Food Standards Act 1999 ("the 1999 Act ") (c.28). Sections 16(1) and 48(1) of the 1990 Act were amended by the 1999 Act, Schedule 5, paragraph 8 and section 26(3) was amended by the 1999 Act , Schedule 6.

(c) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1. laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety.

## Dehongli

### 2. Yn y Rheoliadau hyn -

ystyr "awdurdod iechyd porthladd" ("*port health authority*") mewn perthynas ag unrhyw ardal iechyd porthladd yng Nghymru a sefydlwyd drwy orchymyn o dan adran 2(3) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(a), yw awdurdod iechyd porthladd am ar ardal honno a sefydlwyd drwy orchymyn o dan adran 2(4) o'r Ddeddf honno;

mae i "cig" yr ystyr a roddir i "*meat*" gan Gyfarwyddeb 2000/13/EC o Senedd Ewrop a'r Cyngor ar gyd-ddynesiad cyfreithiau Aelod-wladwriaethau sy'n ymwneud â labelu, cyflwyno a hysbysebu bwydydd(b) fel y'i diwygiwyd gan Gyfarwyddeb y Comisiwn 2001/101/EC(c);

mae i "cig wedi'i adfer yn fecanyddol" yr ystyr a roddir i "*mechanically recovered meat*" yng Nghyfarwyddeb y Comisiwn 2001/101/EC;

ystyr "cig wedi'i halltu" ("*cured meat*") yw bwyd sy'n cynnwys cig a halen halltu, p'un a yw'r bwyd yn cynnwys unrhyw gynhwysyn arall neu beidio;

mae i "cynhwysyn" yr ystyr a briodolir i "*ingredient*" gan Reoliadau Labelu Bwyd 1996;

ystyr "cynnyrch cig" ("*meat product*") yw unrhyw fwyd, heblaw un a bennir yn Atodlen 1, sy'n gig neu sy'n cynnwys cynhwysyn, neu fel cynhwysion unrhyw rai o'r canlynol: cig; cig wedi'i adfer yn fecanyddol; neu, o unrhyw rywogaeth famalaidd neu adarol y cydnabyddir ei fod yn ffit i'w fwyta gan bobl, calon, tafod, cyhyrau'r pen (heblaw maseterau), carpws, tarsws, neu'r gynffon;

mae i "defnyddiwr olaf" yr ystyr a briodolir i "*ultimate consumer*" gan Reoliadau Labelu Bwyd 1996;

mae "gwerthu" ("*sell*") yn cynnwys cynnig neu ddangos rhywbeth i'w werthu ac mae'n cynnwys cael rhywbeth yn eich meddiant i'w werthu, a rhaid deall "gwerthiant" ("*sale*") yn unol â hynny; a

ystyr "halen halltu" ("*curing salt*") yw sodiwm clorid, potasiwm clorid, sodiwm nitrad, potasiwm nitrad, sodiwm nitrid neu botasiwm nitrid, boed wrtho'i hun neu mewn unrhyw gyfuniad, ac eithrio y bernir bod sodiwm clorid neu botasiwm clorid ei hun neu gymysgedd o sodiwm clorid a photasiwm clorid ei hun yn halen halltu pan ddefnyddir ef mewn cynnyrch cig ond yn unig os defnyddir digon ohono i gael effaith cyffeithiol ar y cynnyrch cig;

(a) 1984 p.22.

(b) OJ Rhif L109, 6.5.2000, t.29.

(c) OJ Rhif L310, 28.11.2001, t.19.

## Interpretation

### 2. In these Regulations -

"catering establishment" ("*sefydliad arlwyo*") has the meaning assigned to it by the Food Labelling Regulations 1996(a);

"cooked" ("*wedi'i goginio*"), in relation to a food, means subjected to a process of cooking throughout the whole food so that the food is sold for consumption without further cooking, and "uncooked" ("*heb ei goginio*") shall be construed accordingly;

"cured meat" ("*cig wedi'i halltu*") means a food consisting of meat and curing salt, whether or not the food also contains any other ingredient;

"curing salt" ("*halen halltu*") means sodium chloride, potassium chloride, sodium nitrate, potassium nitrate, sodium nitrite or potassium nitrite, whether alone or in any combination, except that sodium chloride or potassium chloride alone or a mixture of sodium chloride and potassium chloride alone is to be regarded as a curing salt when used in a meat product only if used in sufficient quantity to have a significant preserving effect on the meat product;

"ingredient" ("*cynhwysyn*") has the meaning assigned to it by the Food Labelling Regulations 1996;

"meat" ("*cig*") has the meaning assigned to it by Directive 2000/13/EC of the European Parliament and the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs(b), as amended by Commission Directive 2001/101/EC(c);

"meat product" ("*cynnyrch cig*") means any food, other than one specified in Schedule 1, which consists of meat or which contains as an ingredient, or as ingredients, any of the following: meat; mechanically recovered meat; or, from any mammalian or bird species recognised as fit for human consumption, heart, tongue, the muscles of the head (other than the masseters), the carpus, the tarsus, or the tail;

"mechanically recovered meat" ("*cig wedi'i adfer yn fecanyddol*") has the same meaning as in Commission Directive 2001/101/EC;

"port health authority" ("*awdurdod iechyd porthladd*") means in relation to any port health

(a) S.I. 1996/1499; relevant amending instruments are S.I. 1998/1398, 1999/747, 1136, 1483.

(b) OJ No. L109, 6.5.2000, p.29.

(c) OJ No. L310, 28.11.2001, p.19.

" mae i "sefydliad arlwyo" yr ystyr a briodolir i "catering establishment" gan Reoliadau Labelu Bwyd 1996(a);

ystyr "wedi'i goginio" ("cooked"), mewn perthynas â bwyd, yw bwyd a fu drwy broses goginio drwy'r bwyd cyfan fel y gwerthir y bwyd i'w fwyta gan bobl heb ei goginio ymhellach, a dehonglir "heb ei goginio" ("uncooked") yn unol â hynny.

## Cwmpas

3.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (2) a (3) mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i fwyd sy'n barod i'w gyflwyno i'r defnyddiwr olaf neu i sefydliad arlwyo.

(2) Ni fydd y Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw fwyd -

- (a) na fwriedir ei werthu ar gyfer ei fwyta gan bobl; neu
- (b) sydd wedi'i farcio neu wedi'i labelu gan ddynodi'n eglur y bwriedir i'r bwyd gael ei fwyta gan fabanod neu blant bach yn unig.

(3) Ni fydd Rheoliad 4 (cyfyngiadau ar ddefnyddio enwau penodol) yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw fwyd -

- (a) y daethpwyd ag ef i mewn i Gymru -
  - (i) o Wladwriaeth AEE (ac eithrio'r Deyrnas Unedig), neu
  - (ii) o ran arall o'r Deyrnas Unedig,

Ile cafodd ei werthu'n gyfreithlon, ar ôl cael ei gynhyrchu'n gyfreithlon mewn Gwladwriaeth AEE; neu

- (b) y daethpwyd ag ef i mewn i Gymru -
  - (i) o Wladwriaeth AEE (ac eithrio'r Deyrnas Unedig), neu
  - (ii) o ran arall o'r Deyrnas Unedig,

Ile cafodd ei werthu'n gyfreithlon, ar ôl cael ei gynhyrchu'n gyfreithlon mewn Aelod-wladwriaeth, neu lle'r oedd mewn cylchrediad rhydd ac yn cael ei werthu'n gyfreithlon.

(4) At ddibenion paragraff (3) -

ystyr "Gwladwriaeth EEA" ("*EEA State*") yw Gwladwriaeth sy'n Barti Contractio i Gytundeb yr Ardal Economaidd Ewropeaidd (b) a lofnodwyd yn Oporto ar 2 Mai 1992 fel y'i haddaswyd gan y Protocol(c) a lofnodwyd ym Mrwsel ar 17 Mawrth 1993;

district in Wales constituted by order under section 2(3) of the Public Health (Control of Disease) Act 1984(a), a port health authority for that district constituted by order under section 2(4) of that Act;

"sell" ("*gwerthu*") includes offer or expose for sale or have in possession for sale, and "sale" ("*gwerthiant*") shall be construed accordingly; and

"ultimate consumer" ("*defnyddiwr olaf*") has the meaning assigned to it by the Food Labelling Regulations 1996.

## Scope

3.-(1) Subject to paragraphs (2) and (3), these Regulations apply to food which is ready for delivery to the ultimate consumer or to a catering establishment.

(2) These Regulations shall not apply in respect of any food which is -

- (a) not intended for sale for human consumption; or
- (b) marked or labelled with a clear indication that the food is intended exclusively for consumption by babies or young children.

(3) Regulation 4 (restrictions on the use of certain names) shall not apply in respect of any food which is -

- (a) brought into Wales from -
  - (i) an EEA State (other than the United Kingdom), or
  - (ii) another part of the United Kingdom,

in which it was lawfully sold, having been lawfully produced in an EEA State; or

- (b) brought into Wales from -
  - (i) a Member State (other than the United Kingdom), or
  - (ii) another part of the United Kingdom,

in which it was lawfully sold, having been lawfully produced in a Member State, or in which it was in free circulation and lawfully sold.

(4) For the purposes of paragraph (3) -

"EEA State" ("*Gwladwriaeth EEA*") means a State which is a Contracting Party to the Agreement on the European Economic Area(b) signed at Oporto on 2nd May 1992 as adjusted by the Protocol(c) signed at Brussels on 17th March 1993;

(a) O.S.1996/1499; yr offerynnau diwygio perthnasol yw O.S. 1998/1398, 1999/747, 1136, 1483.

(b) OJ Rhif L1, 3.1.94, t.1.

(c) OJ Rhif L1, 3.1.94, t.571.

(a) 1984 c.22.

(b) OJ No. L1, 3.1.94, p.1.

(c) OJ No. L1, 3.1.94, p.571.

mae i "cylchrediad rhydd" yr un ystyr â "free circulation" yn Erthygl 24 o'r Cytuniad a sefydlodd y Gymuned Ewropeaidd;

ystyr "Aelod-wladwriaeth" ("*Member State*") yw Gwladwriaeth sy'n aelod o'r Gymuned Ewropeaidd.

### **Cyfyngiadau ar ddefnyddio enwau penodol**

4.-(1) At ddibenion Rheoliadau Labelu Bwyd 1996, ni chaiff enw sy'n ymddangos yng ngholofn 1 o Atodlen 2 ei ddefnyddio wrth labelu neu hysbysebu cynnyrch cig fel enw'r bwyd, boed wedi ei oleddfu gan eiriau eraill neu beidio -

- (a) onid yw'r cynnyrch yn cydymffurfio â'r gofynion priodol yng ngholofn 2 a 3 o'r Atodlen honno; neu
- (b) oni ddefnyddir yr enw yn unol â pharagraff (2).

(2) Ni chaiff enw sy'n ymddangos yng ngholofn 1 o Atodlen 2 ei ddefnyddio wrth labelu neu hysbysebu bwyd, boed wedi ei oleddfu gan eiriau eraill neu beidio, yn y fath fodd ag i awgrymu, naill ai'n bendant neu ymhlyg, bod y cynnyrch a ddynodir gan yr enw hwnnw yn gynhwysyn yn y bwyd oni bai -

- (a)
  - (i) bod y cynnyrch hwnnw yn gynhwysyn yn y bwyd, a
  - (ii) bod y cynnyrch hwnnw wedi cydymffurfio, ar adeg paratoi'r bwyd, â'r gofynion priodol yng ngholofnau 2 a 3 o'r Atodlen honno; neu
- (b)
  - (i) bod yr enw a ddefnyddir fel enw'r bwyd am y bwyd hwnnw yn enw sydd yn ymddangos yng ngholofn 1 o'r Atodlen honno, a
  - (ii) bod y bwyd yn cydymffurfio â'r gofynion priodol yng ngholofn 2 a 3 o'r Atodlen honno.

(3) Ni chaiff neb werthu bwyd os defnyddir enw ar ei label yn groes i baragraffau (1) neu (2).

(4) Ni chaiff neb ddefnyddio enw yn groes i baragraffau (1) neu (2) wrth hysbysebu bwyd ar werth.

### **Enw'r bwyd ar gyfer cynhyrchion cig penodol**

5.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (3) a (4), os bydd unrhyw berson yn gwerthu unrhyw gynnyrch cig sy'n ymddangos yn ddarn, rhan, tafell, cyfran neu garcas o gig neu o gig wedi'i halltu (ac ym mhob achos, boed wedi'i goginio neu heb ei goginio), bydd y rheoliad hwn yn gymwys.

"free circulation" ("*cylchrediad rhydd*") has the same meaning as in Article 24 of the Treaty establishing the European Community;

"Member State" ("*Aelod-wladwriaeth*") means a State which is a member of the European Community.

### **Restrictions on the use of certain names**

4.-(1) For the purposes of the Food Labelling Regulations 1996, a name which appears in column 1 of Schedule 2 shall not be used in the labelling or advertising of a meat product as the name of the food, whether or not qualified by other words, unless either -

- (a) the product complies with the appropriate requirements in columns 2 and 3 of that Schedule; or
- (b) the name is used in accordance with paragraph (2).

(2) A name which appears in column 1 of Schedule 2 shall not be used in the labelling or advertising of a food, whether or not qualified by other words, in such a way as to suggest, either expressly or by implication, that the product designated by that name is an ingredient of the food unless -

- (a)
  - (i) that product is an ingredient of the food, and
  - (ii) that product complied, at the time of preparation of the food, with the appropriate requirements in columns 2 and 3 of that Schedule; or
- (b)
  - (i) the name used as the name of the food for that food is a name which appears in column 1 of that Schedule, and
  - (ii) the food complies with the appropriate requirements in columns 2 and 3 of that Schedule.

(3) No person shall sell a food in the labelling of which a name is used in contravention of paragraphs (1) or (2).

(4) No person shall use a name in contravention of paragraphs (1) or (2) in advertising a food for sale.

### **Name of the food for certain meat products**

5.-(1) Subject to paragraphs (3) and (4), where any person sells any meat product which has the appearance of a cut, joint, slice, portion or carcass of meat or of cured meat (in each case, whether cooked or uncooked), this regulation shall apply.

(2) At ddibenion Rheoliadau Labelu Bwyd 1996, rhaid i'r enw a ddefnyddir fel enw'r bwyd wrth labelu unrhyw gynnyrch cig y mae'r rheoliad hwn yn gymwys iddo gynnwys rhywbeth i ddynodi -

- (a) unrhyw gynhwysyn ychwanegol sy'n deillio o anifeiliaid, onid yw'r cynnyrch cig yn cynnwys cig o'r rhywogaeth y deilliodd y cynhwysyn ychwanegol hwnnw ohono; a
- (b) unrhyw gynhwysyn ychwanegol nad yw is-baragraff (a) yn gymwys iddo heblaw cynhwysyn a bennir yn Atodlen 3.

(3) At ddibenion paragraff (1), ni chymerir i ystyriaeth bresenoldeb unrhyw sesno, garnisio neu sylweddau gelatin sydd yn neu ar y cynnyrch cig, neu unrhyw ddeunyddiau pecynnu am gynnyrch cig.

(4) Ni fydd y rheoliad hwn yn gymwys lle defnyddir enw fel enw'r bwyd sy'n enw sy'n ymddangos yng ngholofn 1 o Atodlen 2 boed wedi ei oleddfdu gan eiriau eraill neu beidio neu i fwyd yr ymddengys ei fod yn friwigig heb ei goginio a gafodd ei siapio.

#### **Rhannau o'r carcass mewn cynhyrchion cig heb eu coginio**

6.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), ni chaiff neb werthu cynnyrch cig heb ei goginio y defnyddiwyd unrhyw ran a bennir ym mharagraff (2) o'r carcass o unrhyw rywogaeth famalaidd fel cynhwysyn wrth ei baratoi.

(2) Dyma'r rhannau a bennir o'r carcass: ymennydd, traed, coluddyn mawr, coluddyn bach, ysgyfaint, oesoffagws, rectwm, madruddyn cefn, dueg, stumog, ceilliau a chadair neu bwrs.

(3) Ni fydd y gwaharddiad sydd ym mharagraff (1) yn cynnwys defnyddio'r coluddyn mamalaidd mawr neu fach ond fel croen selsig yn unig.

(4) Yn y rheoliad hwn mae'r gair "selsig" yn cynnwys chipolata, frankfurter, dolen, salami ac unrhyw gynnyrch tebyg.

#### **Cosbau a gorfodi**

7.-(1) Bydd unrhyw berson sy'n torri rheoliad 4 neu 5(2) neu 6(1) o'r Rheoliadau hyn neu'n methu cydymffurfio â hwy yn euog o dramgwydd a bydd yn agored o'i gollfarnu'n ddiannod i ddirwy heb fod yn fwy na lefel 5 ar y raddfa safonol.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3) rhaid i bob awdurdod bwyd or fodi a gweithredu'r Rheoliadau hyn yn ei ardal.

(3) Rhaid i bob awdurdod iechyd porthladd orfodi a gweithredu'r Rheoliadau hyn yn ei ardal mewn perthynas â bwyd a fewnforir i Gymru o'r tu allan i'r Deyrnas Unedig.

(2) For the purposes of the Food Labelling Regulations 1996, the name used as the name of the food in the labelling of any meat product to which this regulation applies shall include an indication of -

- (a) any added ingredient of animal origin, unless the meat product contains meat of the species from which that added ingredient is derived; and
- (b) any added ingredient to which sub-paragraph (a) does not apply other than an ingredient specified in Schedule 3.

(3) For the purposes of paragraph (1), no account shall be taken of the presence in or on the meat product of any seasoning, garnishing or gelatinous substance, nor of any packaging material enclosing the meat product.

(4) This regulation shall not apply where the name used as the name of the food is a name which appears in column 1 of Schedule 2 whether or not qualified by other words or to a food having the appearance of minced uncooked meat which has been shaped.

#### **Parts of the carcass in uncooked meat products**

6.-(1) Subject to paragraph (3), no person shall sell an uncooked meat product in the preparation of which any part specified in paragraph (2) of the carcass from any mammalian species has been used as an ingredient.

(2) The specified parts of the carcass are: brains, feet, large intestine, small intestine, lungs, oesophagus, rectum, spinal cord, spleen, stomach, testicles and udder.

(3) The prohibition contained in paragraph (1) shall not extend to use of a mammalian large or small intestine solely as a sausage skin.

(4) In this regulation the word "sausage" includes chipolata, frankfurter, link, salami and any similar product.

#### **Penalties and enforcement**

7.-(1) If any person contravenes or fails to comply with regulation 4, 5(2) or 6(1) of these Regulations, that person shall be guilty of an offence and shall be liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale.

(2) Subject to paragraph (3) each food authority shall enforce and execute these Regulations in its area.

(3) Each port health authority shall enforce and execute these Regulations in its district in relation to food imported into Wales from outside the United Kingdom.

## **Cymhwyso amryw ddarpariaethau yn Neddf Diogelwch Bwyd 1990**

8. Bydd darpariaethau canlynol Deddf Diogelwch Bwyd 1990 yn gymwys at ddibenion y Rheoliadau hyn gyda'r addasiad bod rhaid dehongli unrhyw gyfeiriad yn y darpariaethau hynny at y Ddeddf neu Ran ohoni fel cyfeiriad at y Rheoliadau hyn -

- (a) adran 2 (ystyr estynedig gwerthiant etc.);
- (b) adran 3 (rhagdybiaeth bod bwyd wedi'i fwriadu ar gyfer ei fwyta gan bobl);
- (c) adran 20 (tramgwyddau am fod bai ar berson arall);
- (ch) adran 21 (amddiffyniad diwydrwydd dyladwy fel y mae'n gymwys at ddibenion adrannau 8, 14 neu 15 o'r Ddeddf honno);
- (d) adran 22 (amddiffyniad cyhoeddi wrth gynnal busnes);
- (dd) adran 30(8) (sy'n ymwneud â thystiolaeth ddogfennol);
- (e) adran 33(1) (rhwystro swyddogion etc.);
- (f) adran 33(2), gyda'r addasiad y bernir bod y cyfeiriad at "any such requirement as is mentioned in subsection (1)(b) above" yn gyfeiriad at unrhyw ofyniad a grybwyllir yn yr is-adran honno fel y'i cymhwysir gan is-baragraff (g);
- (ff) adran 35(1) (cosbi tramgwyddau), i'r graddau y mae'n ymwneud â thrangwyddau o dan adran 33(1) fel y'i cymhwysir gan is-baragraff (g);
- (g) adran 35(2) a (3), i'r graddau y mae'n ymwneud â thrangwyddau o dan adran 33(2) fel y'i cymhwysir gan is-baragraff (h);
- (ng) adran 36 (tramgwyddau gan gyrrff corfforaethol); a
- (h) adran 44 (amddiffyn swyddogion sy'n gweithredu'n ddiwyll).

## **Diwygio Rheoliadau Labelu Bwyd 1996**

9. Diwygir Rheoliadau Labelu Bwyd 1996 (i'r graddau y maent yn gymwys i Gymru) fel a ganlyn -

- (a) yn rheoliad 2(1) (dehongli), ar ôl y diffiniad o "liqueur wine" mewnosoder y diffiniad canlynol -
  - ""meat product" has the meaning assigned to it by the Meat Products (Wales) Regulations 2004;"
- (b) yn rheoliad 23 (bwyd nad yw wedi'i ragbacio a bwyd tebyg a chynhyrchion cyffraith ffansi), ym mharagraff (2) -
  - (i) dileer y gair "and" ar ddiwedd is-baragraff (a), a
  - (ii) ar ôl is-baragraff (b) mewnosoder y

## **Application of various provisions of the Food Safety Act 1990**

8. The following provisions of the Food Safety Act 1990 shall apply for the purposes of these Regulations with the modification that any reference in those provisions to the Act or Part thereof shall be construed for the purposes of these Regulations as a reference to these Regulations -

- (a) section 2 (extended meaning of "sale" etc.);
- (b) section 3 (presumption that food intended for human consumption);
- (c) section 20 (offences due to fault of another person);
- (d) section 21 (defence of due diligence as it applies for the purposes of sections 8, 14 or 15 of that Act);
- (e) section 22 (defence of publication in the course of business);
- (f) section 30(8) (which relates to documentary evidence);
- (g) section 33(1) (obstruction etc. of officers);
- (h) section 33(2), with the modification that the reference to "any such requirement as is mentioned in subsection 1(b) above" shall be deemed to be a reference to any such requirement as is mentioned in that subsection as applied by sub-paragraph (g);
- (i) section 35(1) (punishment of offences) insofar as it relates to offences under section 33(1) as applied by sub-paragraph (g);
- (j) section 35(2) and (3) insofar as it relates to offences under section 33(2) as applied by sub-paragraph (h);
- (k) section 36 (offences by bodies corporate); and
- (l) section 44 (protection of officers acting in good faith).

## **Amendment of the Food Labelling Regulations 1996**

9. The Food Labelling Regulations 1996 shall (insofar as they apply to Wales) be amended as follows -

- (a) in regulation 2(1) (interpretation), after the definition of "liqueur wine" there shall be inserted the following definition -
  - ""meat product" has the meaning assigned to it by the Meat Products (Wales) Regulations 2004;"
- (b) in regulation 23 (food which is not prepacked and similar food, and fancy confectionery products), in paragraph (2) -
  - (i) the word "and" at the end of sub-paragraph (a) shall be deleted, and
  - (ii) after sub-paragraph (b) there shall be



canlynol -

"and

- (c) in the case of a meat product other than one listed in Schedule 4A the particulars required by regulation 5(bA) in respect of those of its ingredients being meat, within the meaning assigned to it by Directive 2000/13/EC of the European Parliament and the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs, as amended by Commission Directive 2001/101/EC,";
- (c) Ar ôl Atodlen 4 mewnosoder yr Atodlen a nodir yn Atodlen 4 i'r Rheoliadau hyn.

### **Darpariaeth drosiannol ac amddiffyniad mewn perthynas ag allforion**

**10.** Mewn unrhyw achosion am dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn bydd yn amddiffyniad i unrhyw berson a gyhuddir brofi -

- (a)
  - (i) bod y weithred wedi ei chyflawni cyn 1 Awst 2004; a
  - (ii) na fyddai'r materion sy'n dramgwydd honedig wedi bod yn dramgwydd o dan Reoliadau Cynhyrchion Cig a Chynhyrchion Pysgod Taenadwy 1984(a) fel yr oeddent yn union cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym; neu
- (b) bod y bwyd yr honnir bod y tramgwydd wedi digwydd mewn perthynas ag ef -
  - (i) wedi'i fwriadu i'w allforio ac yn cydymffurfio â deddfwriaeth ddomestig y wlad sy'n mewnfario sy'n berthnasol i'r tramgwydd a honnir; neu
  - (ii) lle bo achos o dramgwydd o dan reoliad 4 neu 5, ei fod wedi'i fwriadu ar gyfer ei allforio a'i fod wedi'i farcio neu wedi'i labelu cyn 1 Awst 2004.

### **Dirymu**

**11.** I'r graddau y maent yn gymwys i Gymru, dirymir Rheoliadau Cynhyrchion Cig a Chynhyrchion Pysgod Taenadwy 1984.

inserted the following -

"and

- (c) in the case of a meat product other than one listed in Schedule 4A the particulars required by regulation 5(bA) in respect of those of its ingredients being meat, within the meaning assigned to it by Directive 2000/13/EC of the European Parliament and the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs, as amended by Commission Directive 2001/101/EC,";
- (c) after Schedule 4 there shall be inserted the Schedule contained in Schedule 4 to these Regulations.

### **Transitional provision and defence in relation to exports**

**10.** In any proceedings for an offence under these Regulations it shall be a defence for the person charged to prove that -

- (a)
  - (i) the act was committed before 1st August 2004 and
  - (ii) the matter constituting the offence would not have constituted an offence under the Meat Products and Spreadable Fish Products Regulations 1984(a) as they stood immediately prior to the coming into force of these regulations; or
- (b) the food in respect of which the offence is alleged to have been committed -
  - (i) was intended for export and complied with the importing country's domestic legislation relevant to the alleged offence; or
  - (ii) in the case of proceedings for an offence under regulation 4 or 5, was intended for export and was marked or labelled before 1st August 2004.

### **Revocations**

**11.** In so far as they apply to Wales, the Meat Products and Spreadable Fish Products Regulations 1984 are revoked.

(a) O.S.1984/1566, a ddiwygiwyd gan O.S. 1986/987, 1990/2486, 1991/1476, 1992/2596, 1995/3123, 3124, 1996/1499, 1998/1398 a 2001/2294.

(a) S.I. 1984/1566, amended by S.I. 1986/987, 1990/2486, 1991/1476, 1992/2596, 1995/3123, 3124, 1996/1499, 1998/1398 and 2001/2294.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a)

19 Mai 2004

19 May 2004

*D. Elis-Thomas*

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

---

(a) 1998 p.38.

---

(a) 1998 c.38.

**BWYDYDD NAD YDYNT YN  
GYNHYRCHION CIG AT DDIBENION Y  
RHEOLIADAU HYN**

**1.** Cig amrwd nad ychwanegwyd unrhyw gynhwysyn ato, nac unrhyw gynhwysyn heblaw ensymau proteolytig.

**2.** Cig dofednod o fewn cwmpas Rheoliad y Cyngor (EEC) Rhif 1906/90(a) ar safonau marchnata penodol ar gyfer dofednod, fel y'i diwygiwyd (i'r graddau y mae'n berthnasol i'r Rheoliadau hyn) gan Reoliad y Cyngor (EEC) Rhif 317/93(b) a Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 3204/93(c) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad y Comisiwn (EEC) Rhif 1538/91(ch) sy'n cyflwyno rheolau manwl i weithredu Rheoliad (EEC) Rhif 1906/90, fel y'i diwygiwyd (i'r graddau y mae'n berthnasol i'r Rheoliadau hyn) gan Reoliad y Comisiwn (EEC) Rhif 2891/93(d), Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 2390/95(dd) a Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1000/96(e).

**3.** Unrhyw gynnyrch sy'n cynnwys braster unrhyw aderyn neu anifail ond ddim unrhyw gig arall.

**FOODS WHICH ARE NOT MEAT  
PRODUCTS FOR THE PURPOSES OF  
THESE REGULATIONS**

**1.** Raw meat to which no ingredient, or no ingredient other than proteolytic enzymes has been added.

**2.** Poultrymeat falling within the scope of Council Regulation (EEC) No. 1906/90(a) on certain marketing standards for poultry, as amended (in so far as is relevant to these Regulations) by Council Regulation (EEC) No. 317/93(b) and Council Regulation (EC) No. 3204/93(c), and as read with Commission Regulation (EEC) No. 1538/91(d) introducing detailed rules for implementing Regulation (EEC) No. 1906/90, as amended (in so far as is relevant to these Regulations) by Commission Regulation (EEC) No. 2891/93(e), Commission Regulation (EC) No. 2390/95(f) and Commission Regulation (EC) No. 1000/96(g).

**3.** Any product containing the fat, but no other meat, of any bird or animal.

---

(a) OJ Rhif L173, 6.7.90, t.1.

(b) OJ Rhif L37, 13.2.93, t.8.

(c) OJ Rhif L289, 24.11.93, t.3.

(ch) OJ Rhif L143, 7.6.91, t.11.

(d) OJ Rhif L263, 22.10.93, t.12.

(dd) OJ Rhif L244, 12.10.95, t.60.

(e) OJ Rhif L134, 5.6.96, t.9.

---

(a) OJ No. L173, 6.7.90, p.1.

(b) OJ No. L37, 13.2.93, p.8.

(c) OJ No. L289, 24.11.93, p.3.

(d) OJ No. L143, 7.6.91, p.11.

(e) OJ No. L263, 22.10.93, p.12.

(f) OJ No. L244, 12.10.95, p.60.

(g) OJ No. L134, 5.6.96, p.9.

ATODLEN 2

Rheoliad 4(1) a (2)

DISGRIFIADAU NEILLTUEDIG

Colofn 1	Colofn 2			Colofn 3
<i>Enw'r Bwyd</i>	<i>Gofynion Cynnwys Cig neu Gig wedi'i Halltu</i>			<i>Gofynion Ychwanegol</i>
	Rhaid i'r bwyd gynnwys dim llai na'r ganran o gig a ddynodir, pan fydd y cynhwysyn sy'n gig yn cynnwys y canlynol:			
	Cig neu, yn ôl y digwydd, cig wedi'i halltu o foch yn unig	Cig neu, yn ôl y digwydd, cig wedi'i halltu o adar yn unig, cwnngod yn unig, neu gyfumiad o adar a chwningod yn unig	Cig neu, yn ôl y digwydd, cig wedi'i halltu o rywogaeth arall neu gymysgeddau eraill o gig	
<b>1. Burger</b> - boed yn rhan o air arall neu beidio, ond gan eithrio unrhyw enw sy'n dod o fewn eitemau 2 neu 3 o'r Atodlen hon.	67%	55%	62%	<p>1. Os defnyddir yr enw "hamburger", rhaid i'r cig a ddefnyddir wrth baratoi'r bwyd fod yn gig eidion, porc neu gymysgedd o'r ddau.</p> <p>2. Os goleddfir yr enwau "burger" neu "economy burger" gan enw ar fath o gig wedi'i halltu, rhaid i'r bwyd gynnwys canran o gig o'r math y paratwir y cig wedi'i halltu ohono sydd o leiaf yn hafal i'r lleiafswm o gynnwys cig sy'n ofynnol ar gyfer y bwyd hwnnw.</p> <p>3. Os goleddfir unrhyw un o'r enwau "burger", "economy burger" neu "hamburger" gan enw ar fath o gig, rhaid i'r bwyd gynnwys canran o'r cig hwnnw a enwir sydd o leiaf yn hafal i'r lleiafswm o gynnwys cig sy'n ofynnol ar gyfer y bwyd hwnnw.</p>

Colofn 1	Colofn 2			Colofn 3
<i>Enw'r Bwyd</i>	<i>Gofynion Cynnwys Cig neu Gig wedi'i Halltu</i>			<i>Gofynion Ychwanegol</i>
				4. Os defnyddir unrhyw un o'r enwau "burger", "economy burger" neu "hamburger" i gyfeirio at gynhwysyn cyfansawdd sy'n cynnwys cymysgedd o gig a chynhwysion eraill, fel rholyn bara, bydd y gofynion hyn yn gymwys i'r cymysgedd cig yn unig, fel pe bai'r cymysgedd cig yn gynnyrch cig y defnyddiwyd ei enw fel enw'r bwyd wrth ei labelu neu ei hysbysebu.
<b>2. Economy Burger</b> - p'un a yw "burger" yn ffurfio rhan o air arall neu beidio.	50%	41%	47%	
<b>3. Hamburger</b> - p'un a yw'n ffurfio rhan o air arall neu beidio.	67%	Ddim yn gymwys	62%	
<b>4. Chopped X</b> , os rhoddir yn lle'r "X" yr enw "meat" neu "cured meat" neu enw ar fath o gig neu gig wedi'i halltu, p'un a chynhwysir yr enw ar y math o gig neu beidio.	75%	62%	70%	Dim gofynion ychwanegol
<b>5. Corned X</b> , os rhoddir yn lle'r "X" yr enw "meat" neu enw ar fath o gig, oni oleddir yr enw gan eiriau sy'n cynnwys enw bwyd heblaw cig.	120%	120%	120%	1. Rhaid i'r bwyd gynnwys cig a gyffeithiwyd yn unig. 2. Os bydd enw'r bwyd yn cynnwys enw ar fath o gig, rhaid i'r cig a ddefnyddir wrth baratoi'r bwyd fod o'r math a enwir yn unig. 3. Rhaid i gyfanswm y braster yn y bwyd beidio â bod yn fwy na 15%.
<b>6. Luncheon meat</b> <b>Luncheon X</b> , lle rhoddir yn lle'r "X" enw ar fath o gig neu gig wedi'i halltu.	67%	55%	62%	Dim gofynion ychwanegol

Colofn 1	Colofn 2			Colofn 3
<i>Enw'r Bwyd</i>	<i>Gofynion Cynnwys Cig neu Gig wedi'i Halltu</i>			<i>Gofynion Ychwanegol</i>
<p><b>7. Meat pie</b>  <b>Meat pudding</b>            Yr enw "<b>pie</b>" neu "<b>pudding</b>" wedi'i oleddfu gan enw ar fath o gig neu gig wedi'i halltu oni oleddfir ef hefyd gan enw bwyd heblaw cig neu gig wedi'i halltu</p> <p><b>Melton Mowbray pie</b>  <b>Game pie</b></p> <p>Yn seiliedig ar bwysau'r cynhwysion pan fo'r bwyd heb ei goginio</p> <p>Ond os yw'r bwyd yn pwyso - dim mwy na 200 g. a dim llai na 100 g.            llai na 100 g.</p>	12.5%	12.5%	12.5%	<p>1. Os defnyddir yr enw "Melton Mowbray pie", rhaid i'r cig a ddefnyddir wrth baratoi'r bwyd fod yn gig o foch yn unig.</p>
<p><b>8. Scottish pie neu Scotch pie</b></p> <p>Yn seiliedig ar bwysau'r cynhwysion pan fo'r bwyd heb ei goginio</p>	10%	10%	10%	<p>Dim gofynion ychwanegol</p>

Colofn 1	Colofn 2		Colofn 3
<i>Enw'r Bwyd</i>	<i>Gofynion Cynnwys Cig neu Gig wedi'i Halltu</i>		<i>Gofynion Ychwanegol</i>
<p><b>9.</b> Yr enw "<b>pie</b>" neu "<b>pudding</b>" wedi'i oleddfu gan y geiriau "meat" neu "cured meat" neu gan enw ar fath o gig neu gig wedi'i halltu ac wedi'i oleddfu hefyd gan enw bwyd heblaw cig neu gig wedi'i halltu -</p> <p>Lle bo'r goleddfiad cyntaf (sy'n ymwneud â chig) yn dod o flaen yr olaf</p> <p>Lle bo'r goleddfiad olaf (nad yw'n ymwneud â chig) yn dod o flaen y cyntaf</p> <p>Yn seiliedig ar bwysau'r cynhwysion pan fo'r bwyd heb ei goginio</p>	7%	7%	Dim gofynion ychwanegol
	6%	6%	
<p><b>10. Pasty neu Pastie Bridie Sausage roll</b></p> <p>Yn seiliedig ar bwysau'r cynhwysion pan fo'r bwyd heb ei goginio</p>	6%	6%	Dim gofynion ychwanegol
<p><b>11. Sausage</b> (heb gynnwys yr enw "sausage" pan oleddfir ef gan y geiriau "liver" neu "tongue" neu'r ddau), <b>link</b>, <b>chipolata</b> neu <b>sausage meat</b>.</p> <p>Os goleddfir yr enw gan yr enw "pork" ond nid gan enw unrhyw fath arall o gig</p> <p>Ym mhob achos arall</p>	42%	Ddim yn gynnwys	Dim gofynion ychwanegol
	32%	26%	

Nodyn: Cyfrifir y gofynion ar gynnwys cig neu gig wedi'i halltu a bennir yn yr Atodlen hon yn ôl pwysau. Mewn perthynas ag eitemau 1 i 6 a 11 seilir hwy, yn ddarostyngedig i reoliad 4(2)(a)(ii), ar bwysau'r bwyd o dan sylw fel y mae wedi'i labelu neu, yn ôl y digwydd, wedi'i hysbysebu.

SCHEDULE 2

Regulation 4(1) and (2)

RESERVED DESCRIPTIONS

Column 1	Column 2			Column 3			
<i>Name of Food</i>	<i>Meat or Cured Meat Content Requirements</i>			<i>Additional Requirements</i>			
	<p>The food shall contain not less than the indicated percentage of meat, where the meat ingredient consists of the following:</p> <table border="1" data-bbox="555 972 879 1552"> <tr> <td data-bbox="555 972 624 1182">Meat or, as the case may be, cured meat from pigs only</td> <td data-bbox="555 1182 692 1552">Meat or, as the case may be, cured meat from birds only, rabbits only, or a combination of birds and rabbits only</td> <td data-bbox="555 1552 692 1832">Meat or, as the case may be, cured meat from other species or other mixtures of meat</td> </tr> </table>			Meat or, as the case may be, cured meat from pigs only	Meat or, as the case may be, cured meat from birds only, rabbits only, or a combination of birds and rabbits only	Meat or, as the case may be, cured meat from other species or other mixtures of meat	
Meat or, as the case may be, cured meat from pigs only	Meat or, as the case may be, cured meat from birds only, rabbits only, or a combination of birds and rabbits only	Meat or, as the case may be, cured meat from other species or other mixtures of meat					
<p><b>1. Burger</b> - whether or not forming part of another word, but excluding any name falling within items 2 or 3 of this Schedule.</p>	67%	55%	62%	<p>1. Where the name "hamburger" is used, the meat used in the preparation of the food must be beef, pork or a mixture of both.</p> <p>2. Where either of the names "burger" or "economy burger" is qualified by the name of a type of cured meat, the food must contain a percentage of meat of the type from which the named type of cured meat is prepared at least equal to the minimum required meat content for that food.</p> <p>3. Where any of the names "burger", "economy burger" or "hamburger" is qualified by the name of a type of meat, the food must contain a percentage of that named meat at least equal to the minimum required meat content for that food.</p>			



Column 1	Column 2			Column 3
<i>Name of Food</i>	<i>Meat or Cured Meat Content Requirements</i>			<i>Additional Requirements</i>
				4. Where any of the names "burger", "economy burger" or "hamburger" are used to refer to a compound ingredient consisting of a meat mixture and other ingredients, such as a bread roll, these requirements shall apply only to the meat mixture, as if the meat mixture were the meat product in the labelling or advertising of which the name was used as the name of the food.
<b>2. Economy Burger</b> - whether or not "burger" forms part of another word.	50%	41%	47%	
<b>3. Hamburger</b> - whether or not forming part of another word.	67%	Not applicable	62%	
<b>4. Chopped X</b> , there being inserted in place of "X" the name "meat" or "cured meat" or the name of a type of meat or cured meat, whether or not there is also included the name of a type of meat.	75%	62%	70%	No additional requirement
<b>5. Corned X</b> , there being inserted in place of "X" the name "meat" or the name of a type of meat, unless qualified by words which include the name of a food other than meat.	120%	120%	120%	1. The food shall consist wholly of meat that has been corned. 2. Where the name of the food includes the name of a type of meat, the meat used in the preparation of the food shall be wholly of the named type. 3. The total fat content of the food shall not exceed 15%.
<b>6. Luncheon meat</b> <b>Luncheon X</b> , there being inserted in place of "X" the name of a type of meat or cured meat.	67%	55%	62%	No additional requirement

Column 1	Column 2			Column 3
<i>Name of Food</i>	<i>Meat or Cured Meat Content Requirements</i>			<i>Additional Requirements</i>
<p><b>7. Meat pie</b>  <b>Meat pudding</b>  The name "pie" or "pudding" qualified by the name of a type of meat or cured meat unless qualified also by the name of a food other than meat or cured meat</p> <p><b>Melton Mowbray pie</b>  <b>Game pie</b></p> <p>Based on the weight of the ingredients when the food is uncooked</p> <p>But if the food weighs -  not more than 200 g. and not less than 100 g.  less than 100 g.</p>	12.5%	12.5%	12.5%	<p>Where the name "Melton Mowbray pie" is used, the meat used in the preparation of the food must be meat from pigs only.</p>
<p><b>8. Scottish pie or Scotch pie</b>  Based on the weight of the ingredients when the food is uncooked</p>	10%	10%	10%	<p>No additional requirement</p>

Column 1	Column 2			Column 3
<i>Name of Food</i>	<i>Meat or Cured Meat Content Requirements</i>			<i>Additional Requirements</i>
<p><b>9.</b> The name "<b>pie</b>" or "<b>pudding</b>" qualified by the words "meat" or "cured meat" or by the name of a type of meat or cured meat and also qualified by the name of a food other than meat or cured meat -</p> <p>Where the former (meat-related) qualification precedes the latter</p> <p>Where the latter (non-meat-related) qualification precedes the former</p> <p>Based on the weight of the ingredients when the food is uncooked</p>	7%	7%	7%	No additional requirement
	6%	6%	6%	
	Based on the weight of the ingredients when the food is uncooked			
<p><b>10. Pasty or Pastie</b> <b>Bridle</b> <b>Sausage roll</b></p> <p>Based on the weight of the ingredients when the food is uncooked</p>	6%	6%	6%	No additional requirement
	Based on the weight of the ingredients when the food is uncooked			
<p><b>11. Sausage</b> (excluding the name "sausage" when qualified by the words "liver" or "tongue" or both), <b>link, chipolata or sausage meat.</b></p> <p>Where the name is qualified by the name "pork" but not by the name of any other type of meat</p> <p>In all other cases</p>	42%	Not applicable	Not applicable	No additional requirement
	32%	26%	30%	

Note : The meat or cured meat content requirements specified in this Schedule are calculated by weight. In relation to items 1 to 6 and 11 they are based, subject to regulation 4(2)(a)(ii), on the weight of the food concerned as it is labelled or, as the case may be, advertised.

Rheoliad 5(2)(b)

Regulation 5(2)(b)

CYNHWYSION YCHWANEGOL NAD OES  
ANGEN EU DYNODI YN ENW'R BWYD  
MEWN ACHOS CYNNYRCH CIG Y MAE  
RHEOLIAD 5 YN GYMWYS IDDO

ADDED INGREDIENTS WHICH ARE NOT  
REQUIRED TO BE INDICATED IN THE  
NAME OF THE FOOD IN THE CASE OF A  
MEAT PRODUCT TO WHICH  
REGULATION 5 APPLIES

1. Unrhyw ychwanegyn.
2. Unrhyw halen halltu.
3. Unrhyw gynhwysyn a ddefnyddiwyd yn unig fel garnis neu gaenen addurnol.
4. Unrhyw gynhwysyn (nad yw'n ychwanegyn) a ychwanegir yn unig er mwyn rhoi arogl neu flas neu'r ddau.
5. Unrhyw halen, perllysieuyn neu sbeis a ddefnyddir fel sesnin.
6. Unrhyw startsh a ychwanegir at ddiben technolegol yn unig.
7. Unrhyw brotein (naill ai'n deillio o anifeiliaid neu o lysiau) a ychwanegir at ddiben technolegol yn unig.
8. Unrhyw siwgr a ychwanegir yn unig er mwyn rhoi blas melys.
9. Yn achos cig (boed wedi'i goginio neu heb ei goginio) neu gig wedi'i halltu wedi'i goginio, dwr ychwanegol nad yw'n ffurfio dim mwy na 5% o bwysau'r cynnyrch.
10. Yn achos cig wedi'i halltu heb ei goginio, dwr ychwanegol nad yw'n ffurfio dim mwy na 10% o bwysau'r cynnyrch.

Nodiadau:

At ddibenion eitem 1 o'r Atodlen hon, ystyr "ychwanegyn" yw unrhyw sylwedd a ganiateir ar gyfer ei ddefnyddio mewn bwyd gan Reoliadau Lliwiau mewn Bwyd 1995(a), Rheoliadau Cyflasynnau mewn Bwyd 1992(b), Rheoliadau Ychwanegion Bwyd Amrywiol 1995(c) neu Reoliadau Melysyddion mewn Bwyd 1995(ch).

- 
- (a) O.S.1995/3124, a ddiwygiwyd gan O.S. 2000/1799(Cy.124), 2001/3909(Cy.321).
- (b) O.S.1992/1971, a ddiwygiwyd gan O.S. 1994/1486, 1996/1499.
- (c) O.S.1995/3187, a ddiwygiwyd gan O.S. 1997/1413, 1999/1136, 2001/1440(Cy.102), 1787(Cy.128), 2679(Cy.220), 3909(Cy.321), 2002/329(Cy.42).
- (ch) O.S.1995/3123; diwygiwyd gan O.S. 1996/1477, 1997/814 a 1999/982, 2001/2679(Cy.220).

1. Any additive.
2. Any curing salt.
3. Any ingredient used solely as a garnish or decorative coating.
4. Any ingredient (not being an additive) that is added only in order to impart odour or taste or both.
5. Any salt, herb or spice used as seasoning.
6. Any starch that is added only for a technological purpose.
7. Any protein (of either animal or vegetable origin) that is added only for a technological purpose.
8. Any sugar that is added only in order to impart a sweet taste.
9. In the case of meat (whether cooked or uncooked) or cooked cured meat, added water making up not more than 5% of the weight of the product.
10. In the case of uncooked cured meat, added water making up not more than 10% of the weight of the product.

Notes:

For the purposes of item 1 of this Schedule, "additive" means any substance permitted for use in food by the Colours in Food Regulations 1995(a), the Flavourings in Food Regulations 1992(b), the Miscellaneous Food Additives Regulations 1995(c) or the Sweeteners in Food Regulations 1995(d).

- 
- (a) S.I. 1995/3124, amended by S.I. 2000/1799(W.124), 2001/3909(W.321).
- (b) S.I. 1992/1971, amended by S.I. 1994/1486, 1996/1499.
- (c) S.I. 1995/3187, amended by S.I. 1997/1413, 1999/1136, 2001/1440(W.102), 1787(W.128), 2679(W.220), 3909(W.321), 2002/329(W.42).
- (d) S.I. 1995/3123; amended by S.I. 1996/1477, 1997/814, 1999/982 and 2001/2679(W.220).

At ddibenion eitemau 6 a 7 o'r Atodlen hon, ystyr "diben technolegol" yw unrhyw ddiben o fewn ystyr "technological purposes" ym mhwynt 4 o Bennod V o Atodiad B i Gyfarwyddeb y Cyngor 77/99/EEC ar broblemau iechyd sy'n effeithio ar fasnach ryng-gymunedol mewn cynhyrchion cig, fel y'i diwygiwyd a'i diweddarau gan Gyfarwyddeb y Cyngor 92/5/EEC(a) ac fel y'i diwygiwyd ymhellach gan Gyfarwyddeb y Cyngor 97/76/EC(b).

For the purposes of items 6 and 7 of this Schedule, "technological purpose" means any purpose within the meaning of "technological purposes" in point 4 of Chapter V of Annex B to Council Directive 77/99/EEC on health problems affecting intra-Community trade in meat products, as amended and updated by Council Directive 92/5/EEC(a) and as further amended by Council Directive 97/76/EC(b).

---

(a) OJ Rhif L57, 2.3.92, t.1.

(b) OJ Rhif L10, 16.1.98, t.25.

---

(a) OJ No. L57, 2.3.92, p.1.

(b) OJ No. L10, 16.1.98, p.25.

Rheoliad 9(c)

Regulation 9(c)

ATODLEN I'W MEWNOSOD, I'R  
GRADDAU Y MAENT YN GYMWYS I  
GYMRU, YN RHEOLIADAU LABELU  
BWYD 1996

SCHEDULE TO BE INSERTED, INsofar  
AS THEY APPLY TO WALES, INTO THE  
FOOD LABELLING REGULATIONS  
1996

"SCHEDULE 4A

"SCHEDULE 4A

Regulation 23(2)(c)

Regulation 23(2)(c)

MEAT PRODUCTS NOT REQUIRED TO  
BEAR AN INDICATION OF THE  
QUANTITY OF AN INGREDIENT OR  
CATEGORY OF INGREDIENTS WHEN  
SOLD NOT PREPACKED OR PREPACKED  
FOR DIRECT SALE

MEAT PRODUCTS NOT REQUIRED TO  
BEAR AN INDICATION OF THE  
QUANTITY OF AN INGREDIENT OR  
CATEGORY OF INGREDIENTS WHEN  
SOLD NOT PREPACKED OR PREPACKED  
FOR DIRECT SALE

1. Sandwiches, filled rolls and similar products, which are ready for consumption without further processing, other than products containing meat which are sold under a name, whether or not qualified by other words, included in the items "burger", "economy burger" or "hamburger" in Schedule 2 (reserved descriptions) to the Meat Products (Wales) Regulations 2004.

1. Sandwiches, filled rolls and similar products, which are ready for consumption without further processing, other than products containing meat which are sold under a name, whether or not qualified by other words, included in the items "burger", "economy burger" or "hamburger" in Schedule 2 (reserved descriptions) to the Meat Products (Wales) Regulations 2004.

2. Pizzas and similar topped products.

2. Pizzas and similar topped products.

3. Any food for which the name is "broth", "gravy" or "soup", whether or not qualified by other words.

3. Any food for which the name is "broth", "gravy" or "soup", whether or not qualified by other words.

4. A food consisting of an assemblage of two or more ingredients, which has not been subjected to any processing or treatment once it has been assembled, and which is sold to the ultimate consumer as an individual portion intended to be consumed without further processing or treatment."

4. A food consisting of an assemblage of two or more ingredients, which has not been subjected to any processing or treatment once it has been assembled, and which is sold to the ultimate consumer as an individual portion intended to be consumed without further processing or treatment."



---

OFFERYNNAU STATUDOL

---

**2004 Rhif 1396 (Cy.141)**

**BWYD, CYMRU**

**CYFANSODDIAD A LABELU**

Rheoliadau Cynhyrchion Cig  
(Cymru) 2004

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2004 No. 1396 (W.141)**

**FOOD, WALES**

**COMPOSITION AND LABELLING**

The Meat Products (Wales)  
Regulations 2004

© Hawlfraint y Goron 2004

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

**£4.00**

W86/6/04

ON

© Crown copyright 2004

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090948-8



9 780110 909486